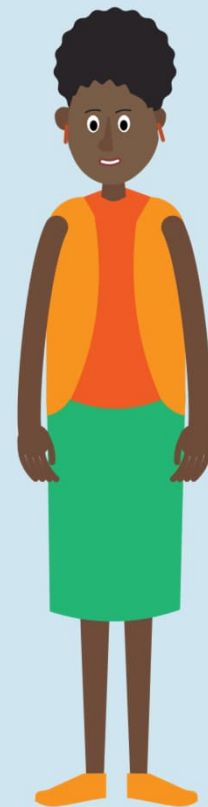


ЧТО ТЕБЕ НУЖНО ЗНАТЬ О ПОДАЧЕ ХОДАТАЙСТВА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УБЕЖИЩА

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ БЕЗ СОПРОВОЖДЕНИЯ



Привет, мы дети из разных стран. Мы проделали долгий путь, чтобы добраться до Германии в поисках защиты. Мы приехали одни, без родителей.



Привет! Меня зовут Лиза. Я объясню, что тебе нужно знать о подаче ходатайства о предоставлении убежища (или международной защиты).

Что такое международная защита?



Если человек не может вернуться в свою страну из-за того, что там ему угрожает опасность, он может получить международную защиту и оставаться в безопасности в стране, которая предоставила ему защиту.

Твой опекун объяснит тебе, кто может получить международную защиту и как это сделать.

В Европе международную защиту также называют предоставлением убежища, статуса беженца или дополнительной защиты. Возможно, ты уже слышал(а) слово «убежище». Я буду использовать слово «убежище», когда буду говорить о международной защите, так как тебе будет легче его запомнить.

Помни, теперь ты в безопасности.

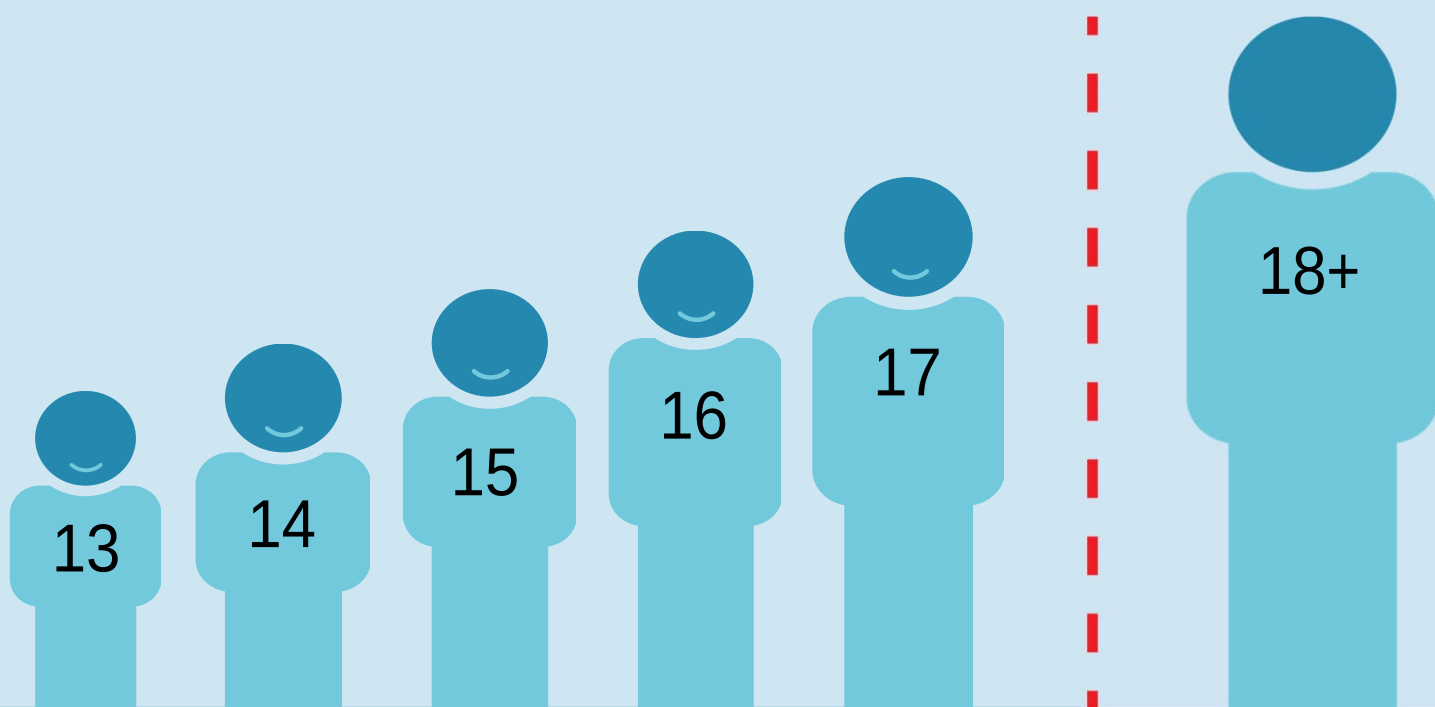
В Европе все люди равны, независимо от их происхождения, религии или цвета кожи.





В Европе все лица до 18 лет
считаются детьми.

Как у ребенка, у тебя есть
особые права. Твоя
безопасность и благополучие
очень важны.



Ты встретишься с различными чиновниками, например, с сотрудниками органов по вопросам убежища, как показано здесь. Они зададут тебе вопросы о тебе и твоей поездке в Европу.

Помни, что чиновники здесь для того, чтобы тебя защищать и принимать наиболее благоприятные для тебя решения.

Ты всегда можешь делиться с чиновниками своими мыслями, говорить о своих потребностях и самочувствии.



Кто такой опекун?



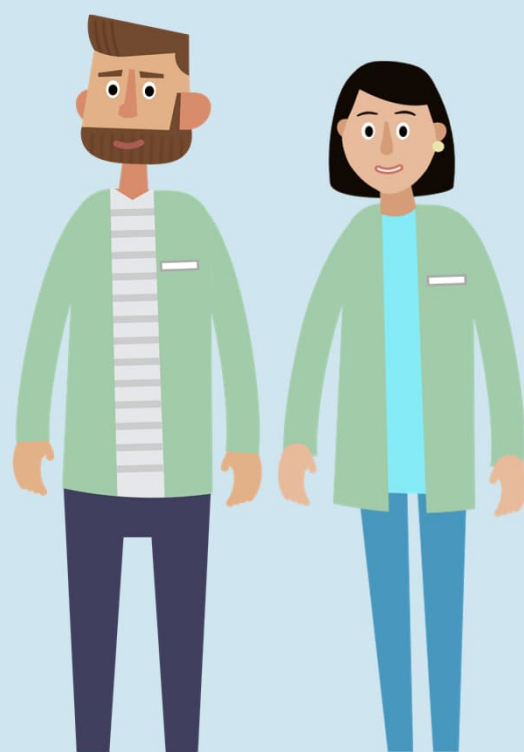
Поскольку ты приехал(а) без родителей, органы власти назначат тебе взрослого человека – опекуна, который будет тебе помогать.

Опекун – это человек, который помогает детям, прибывшим в Европу без родителей или сопровождающих их взрослых.

Опекун может быть и мужчина и женщина. Опекуны также могут называться представителями; а сотрудники органа по делам молодежи также могут выполнять функции опекуна.

Если ты еще не знаешь своего опекуна, вскоре ты с ним познакомишься.

Иногда тебе сначала могут назначить временного опекуна, который будет помогать тебе, пока ты не встретишься со своим постоянным опекуном.



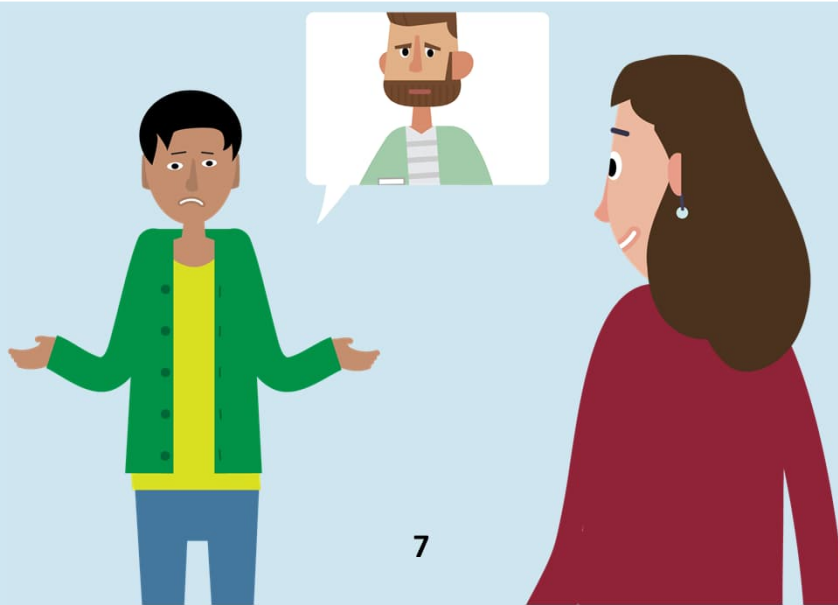


Опекун объяснит тебе все, что нужно знать о твоём пребывании, и поможет принять важные решения. Например, опекун поможет тебе подать ходатайство о предоставлении убежища, объяснит весь процесс, разъяснит твои права и обязанности и будет присутствовать во время твоих встреч с представителями властей.

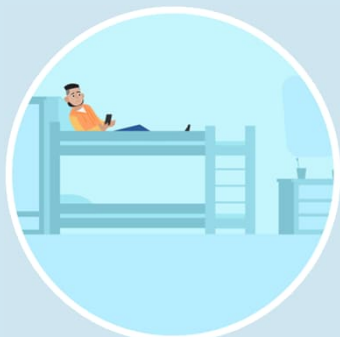
Ты всегда можешь сказать опекуну свое мнение, задать вопросы и попросить все, что тебе нужно. Опекун должен помогать тебе.



Если у тебя возникли проблемы с опекуном, сообщи об этом сотрудникам органа по делам молодежи или органа по вопросам убежища. Это не повлияет отрицательно на твоё ходатайство о предоставлении убежища.



Какая предоставляется помощь во время предоставления убежища?



место для
ночлега



одежда



средства личной
гигиены



питание



ты можешь
пойти к врачу



обучение в
школе



Ты будешь жить в подходящем для тебя месте и получать необходимую помощь в зависимости от твоего возраста.

Я попросил(а) убежище, что будет дальше?



Прежде всего, твое ходатайство должно быть зарегистрировано и подано.

Чтобы зарегистрировать и подать твое ходатайство, опекун направляет форму в орган по вопросам убежища. После этого тебе назначают дату, когда ты вместе с опекуном подаешь и регистрируешь ходатайство о предоставлении убежища в рамках одного и того же приема. Твое ходатайство будет зарегистрировано в тот же день.

Твой опекун, временный опекун или взрослые, работающие в месте твоего проживания, сообщат тебе дату и время, а твой опекун сопроводит тебя в учреждение.

Твой опекун будет с тобой на протяжении всего процесса.



**Во время регистрации
и подачи ходатайства
будет следующее...**



Ты покажешь чиновникам
все документы,
удостоверяющие личность,
которые у тебя есть
(паспорт, удостоверение
личности и т.д.).



Возможно, тебя и твои
личные вещи досмотрят.
Власти могут на время
изъять твои вещи, но потом
все тебе вернут, кроме
опасных предметов.



Тебя сфотографируют.



У тебя возьмут отпечатки
пальцев.



Ты можешь
обратиться к
врачу



- Сотрудник задаст вопросы о тебе и твоей семье в Европе.
- Будет собрана дополнительная информация: о твоей религиозной принадлежности или этническом происхождении, языках, на которых ты говоришь или которые понимаешь, а также о школе(школах), которую(которые) ты посещал(а).



Чиновник
попросит у
тебя твои
контактные
данные (адрес
и номер
телефона).



Тебе зададут дополнительные вопросы:

- о тебе и твоей семье
- о твоей стране и местах, где ты проживал(а) раньше
- причины, по которым ты уехал(а) из своей страны и не хочешь возвращаться;
- как ты добирался/добиралась до Германии



Запомни!

Очень важно, чтобы ты поговорил(а) со своим опекуном и вы вместе сотрудничали с органами, занимающимися вопросами предоставления убежища.



То, что ты скажешь своему опекуну или чиновникам, останется **конфиденциальным**. Это значит, что информация, которую ты сообщаем, никогда не будет передана правительству твоей страны или тем, кого ты опасешься.



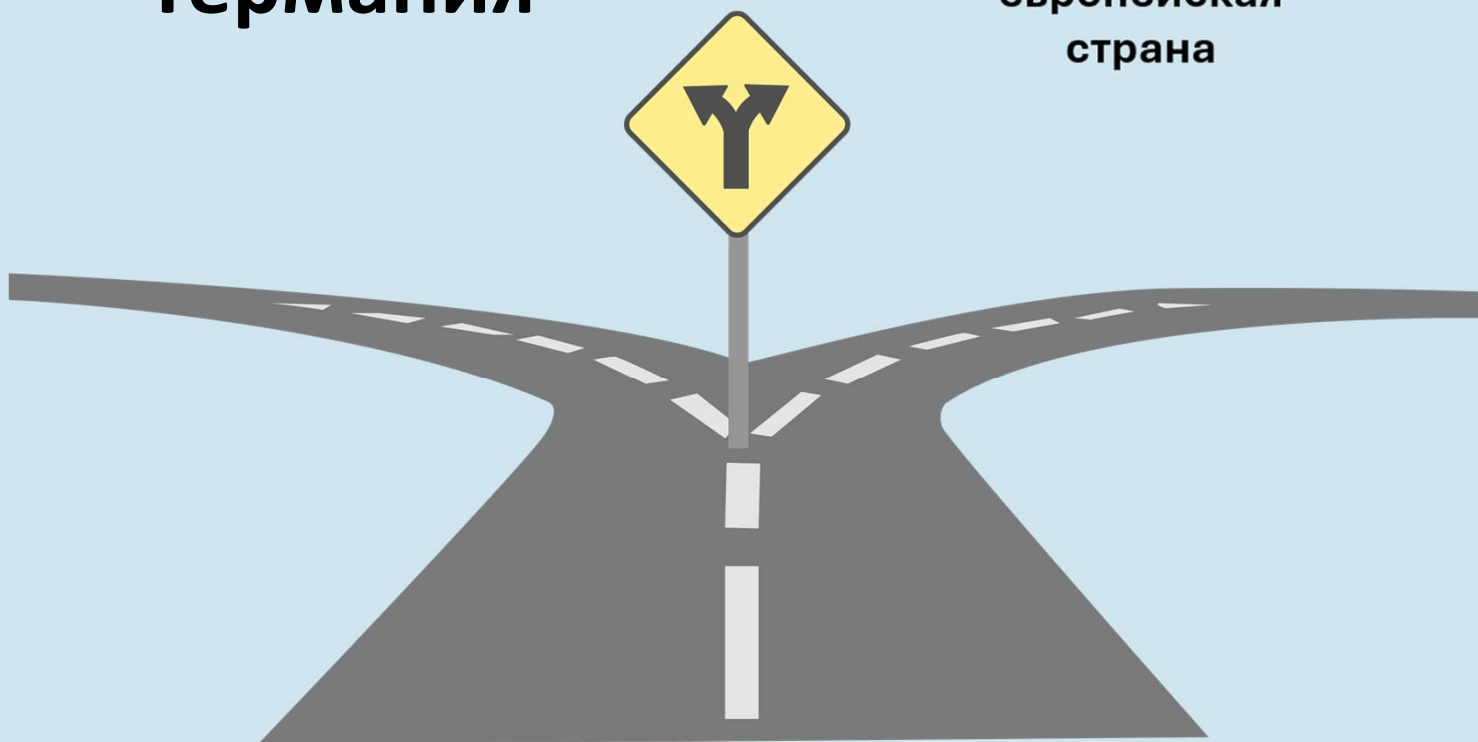
**Останусь ли я в Германии
во время процесса
предоставления
убежища?**



После регистрации власти примут решение о том, какая страна будет рассматривать твое ходатайство. Это будет либо Германия, либо другая европейская страна. Ты не сможешь выбирать страну, но твои интересы будут учтены. Чиновники все тебе объяснят.

Германия

**Другая
европейская
страна**





Важно, чтобы ты сообщил(а) властям во время регистрации:

- находится ли твоя семья в другой европейской стране
- просил(а) ли ты раньше убежище в другой европейской стране

Если твоя семья в Европе, важно рассказать чиновникам все, что ты знаешь о своей семье. Возможно, ты сможешь проживать с ними в этой стране или в той, где они сейчас находятся.

Если ты не знаешь, где находится твоя семья, или с ними нет связи, попроси своего опекуна, представителя или чиновников помочь тебе найти твою семью.



Что будет после регистрации и подачи ходатайства?



После подачи ходатайства тебе выдадут документ, подтверждающий, что ты попросил(а) убежище. Этот документ очень важен, поэтому береги его. Бери его с собой когда ты покидаешь место где ты находишься или когда идешь на прием к органам.



Как чиновники узнают мой возраст?

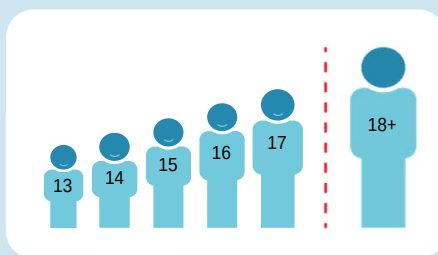


Если у тебя нет документов, подтверждающих твой возраст, и если у властей есть сомнения относительно твоего возраста, сотрудники органов по вопросам убежища могут попросить тебя пройти процедуру определения возраста. Эта процедура поможет определить твой возраст.

Существуют разные способы определения возраста.

Например, на основе предъявленных тобой документов или собеседований с чиновниками или различными специалистами. Если имеются сомнения, тебя могут попросить пройти медицинский осмотр. В этом случае тебе и твоему опекуну будет предложено дать согласие.

Если в результате осмотра будет установлено, что тебе больше 18 лет, ты будешь считаться взрослым. В этом случае тебе предоставят дополнительную информацию.





Если у властей сложится впечатление, что кто-то причинил тебе вред, они предложат тебе обратиться к врачу.

Результаты медицинского осмотра будут учтены при рассмотрении твоего ходатайства.



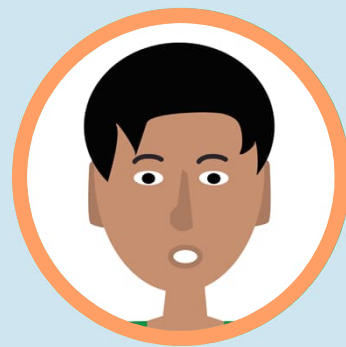
После подачи ходатайства тебе может быть назначено одно или несколько собеседований.

Это означает, что сотрудник задаст дополнительные вопросы о тебе, о том, почему ты уехал(а) из своей страны и не хочешь возвращаться. Если власти пригласят тебя на собеседование, тебе надо будет явиться и рассказать все, что ты знаешь. Собеседование будет записываться.

Твой опекун скажет тебе, когда и где состоится собеседование, и будет помогать во время собеседования.



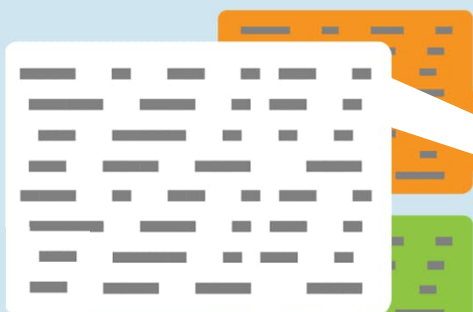
Что делать, если я не понимаю язык чиновников?



Если ты не понимаешь язык, на котором говорят чиновники органа по вопросам убежища, тебе поможет переводчик, владеющий твоим языком.

Переводчик не выполняет никаких других функций, кроме перевода сказанного. Все, что ты скажешь чиновнику, ведущему твое дело, и переводчику, останется конфиденциальным.

В зависимости от того, с кем тебе будет комфортнее, ты можете попросить, чтобы интервьюер или переводчик был женщиной или мужчиной. Если это возможно, твою просьбу удовлетворят. Скажи своему опекуну, предпочитаешь ли ты женщину или мужчину, как можно раньше до начала собеседования.



Сколько это занимает времени?

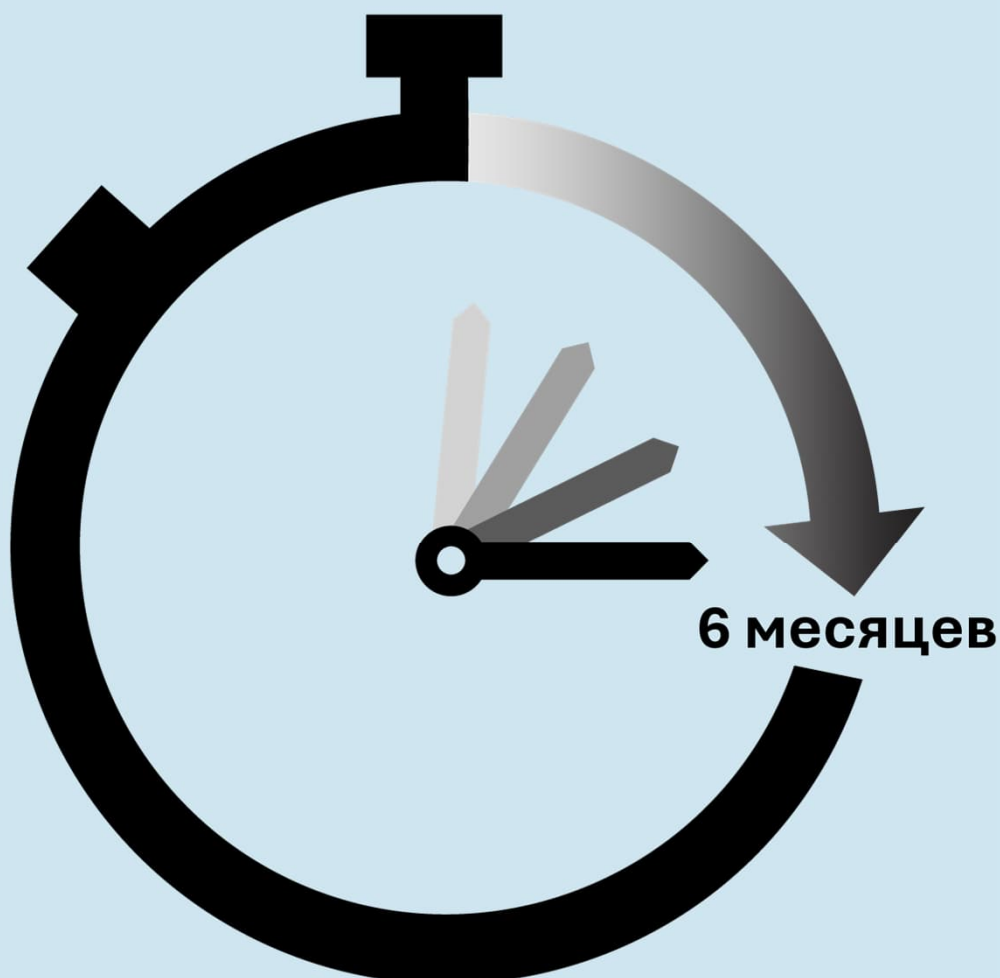


После собеседования все, что ты сообщил(а), будет проверено.

С момента подачи ходатайства тебе, возможно, придется подождать

6 месяцев пока не будет принято решение. Иногда рассмотрение может занять больше времени, но не более **21 месяца**. Ожидание может быть трудным, но придется потерпеть. Властям надо будет принять правильное решение.

Ты всегда можешь обращаться к своему опекуну, если нужна какая-то помощь во время ожидания решения.



Мой знакомый сказал, что власти не будут рассматривать его ходатайство о предоставлении убежища. Почему?



Власти сначала проверяют, нужно ли им рассматривать ходатайство о предоставлении убежища или нет.

Власти могут не рассматривать твое ходатайство, если тебе уже предоставили защиту в другой стране или если ты приехал(а) из страны, которая считается безопасной.



Какое решение я получу?



Органы по вопросам убежища будут решать, нуждаешься ли ты в убежище или для тебя есть другие варианты.

Решение тебе объяснят.



Если тебе отказали и ты или твой опекун не согласны с таким решением, ты можешь обжаловать это решение в суде. Это называется апелляцией.

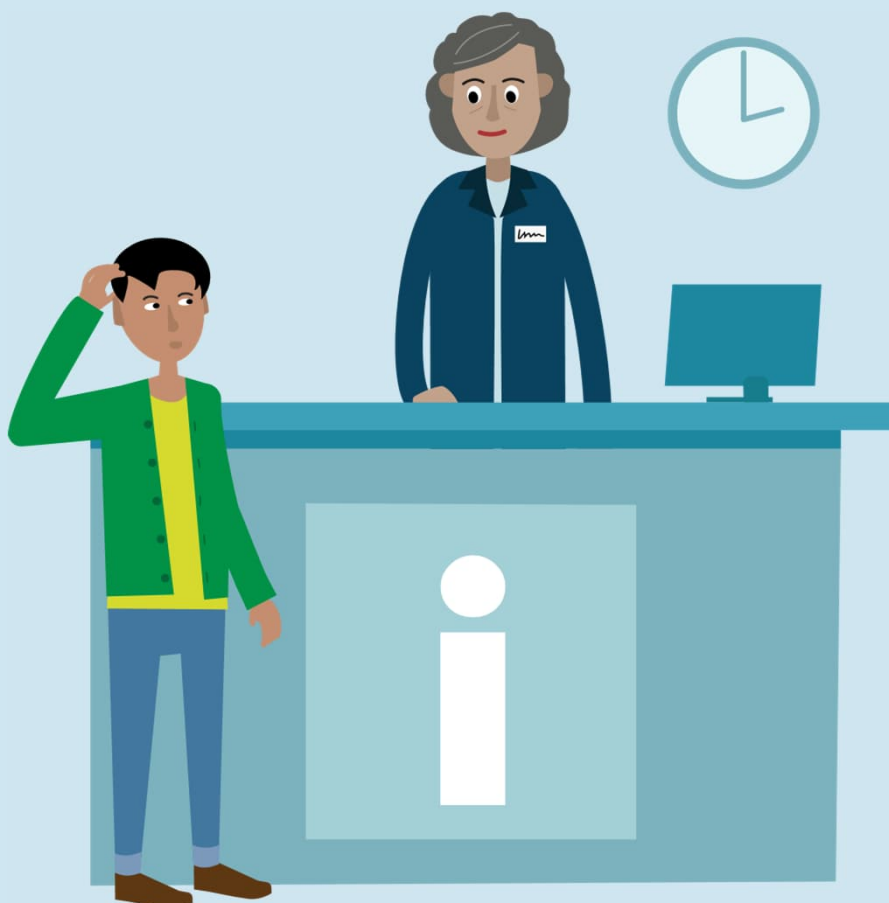


Как я могу получить больше информации о процедуре предоставления убежища?



Кроме твоего опекуна, есть также юридические консультанты, которые могут объяснить тебе процесс предоставления убежища, твои права и обязанности.

Спроси у своего опекуна, как с ними связаться.



Если ты хочешь, чтобы тебе помог адвокат, поговори со своим опекуном или другим чиновником.





**Адвокат вместе с
вашим опекуном
могут помочь тебе:**



подготовиться к
собеседованию



поговорить с
чиновниками по
предоставлени
ю убежища



объяснить тебе решение по ходатайству о предоставлении
убежища и подать апелляцию, если ты или твой опекун не
согласны с решением.



В любое время во время процесса о предоставлении убежища ты также можешь обратиться в УВКБ.

УВКБ ООН предоставляет помощь и защиту лицам, ищущим убежище, и беженцам.

Сотрудники УВКБ ООН предоставляют информацию и помощь лицам, ищущим убежище.

Дополнительную информацию можно найти здесь: <https://help.unhcr.org/>.

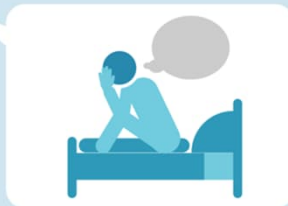


UNHCR
The UN Refugee Agency

Какую я могу получить помощь, если я плохо себя чувствую или мне часто тревожно?



Сообщи своему опекуну, чиновнику или сотруднику по месту твоего проживания, если:



Кто-то
сделал
тебе
больно

Тебе грустно, ты
сердишься,
боишься или с
трудом
засыпаешь

Если у тебя
инвалидность,
какая-то
болезнь или ты
беременна

В этих случаях тебе помогут.

Есть ли у меня какие-либо обязательства?



Да



Ты должен/должна соблюдать законы и правила этой страны.

Если у тебя есть сомнения по поводу правил или законов, обратиться к своему опекуну.

Ты должен/должна оставаться там, где сказал опекун.

Власти выбрали для тебя место. Не убегай и не уезжай из места своего проживания или из Германии без разрешения чиновников.

Ты должен/должна сотрудничать с чиновниками.

Ты должен/должна отвечать на их вопросы и выполнять указания.





Будь честным/честной и рассказывай чиновникам все, что ты знаешь, если тебя спросят.

То, что ты говоришь, очень важно для твоего ходатайства.

Возможно, ты не все помнишь и не сможешь ответить на некоторые вопросы. Если не помнишь, не придумывай ответы, а просто скажи, что ты не помнишь.

Ты должен/должна являться на все встречи с чиновниками.

Эти встречи очень важны.

Ты должен/должна явиться в указанный день и время.





Ты должен/должна сообщить верные контактные данные.

Чтобы получать всю информацию и приглашения, ты должен/должна сообщить свой адрес и номер телефона. Опекун также получит эту информацию и будет напоминать тебе о назначенном приеме. Если твои контактные данные изменятся, сообщи об этом своему опекуну и сотрудникам органов по вопросам убежища. Важно, чтобы они могли с тобой связаться.

Ты должен/должна предоставить властям все имеющиеся у тебя документы.

Дай им все имеющиеся у тебя документы о твоей личности и причинах, по которым ты уехал(а) из своей страны. В том числе документы, удостоверяющие личность (паспорт), свидетельство о рождении или школьный аттестат, медицинские справки и другие документы.

Тебе надо предоставить всю информацию и документы как можно скорее.

Если у тебя нет документов прямо сейчас, ты можешь предоставить их позже. Поговори со своим опекуном. Твой опекун может помочь тебе получить эти документы и своевременно передать их властям.

Если ты не можешь выполнить свои обязательства, немедленно сообщи об этом своему опекуну и сотрудникам учреждения по вопросам убежища и объясни причину.



Что будет, если я нарушу свои обязательства?



Если ты нарушишь свои обязательства, это может отрицательно повлиять на рассмотрение твоего ходатайства.

Ты можешь лишиться некоторых прав и пособий, о которых я рассказывал.



Процедура предоставления убежища может быть прекращена или отклонена, если ты не исполняешь своих обязательств. Например, если ты:

- не отвечаешь на вопросы властей,
- не разрешаешь снимать твои отпечатки пальцев,
- покидаешь место проживания без разрешения.

В таких случаях власти посчитают, что ты несерьезно относишься к своему ходатайству. Ты утратишь статус соискателя убежища и лишишься всей предоставляемой помощи.





Если ты не расскажешь властям правду о себе и своей истории, если ты скроешь важную информацию или намеренно уничтожишь свои документы, твое ходатайство может быть отклонено и тебе может быть отказано в предоставлении убежища.

Если власти позже обнаружат, что ты не сказал(а) правду во время подачи и рассмотрения ходатайства, тебе может быть отказано в предоставлении убежища.

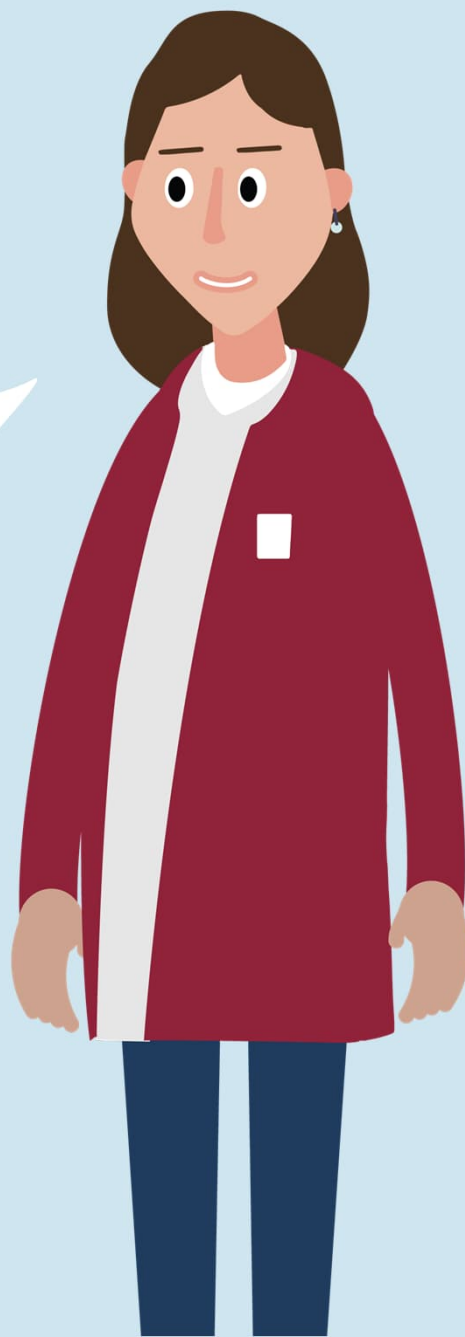
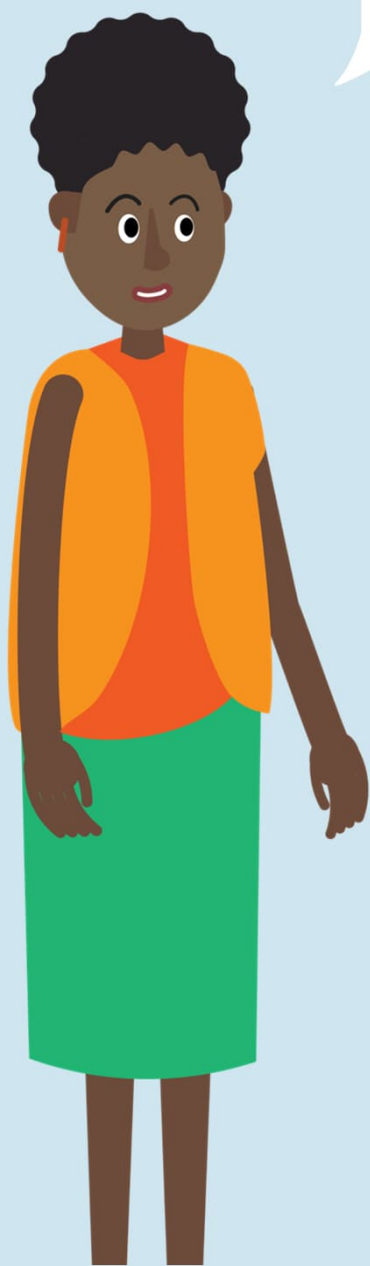


Я объяснила самое важное, что тебе нужно знать. Твой опекун и представители власти предоставят дополнительные разъяснения в ходе процесса предоставления убежища.





Запомни!
За ходатайство о
предоставлении
убежища
платить не надо



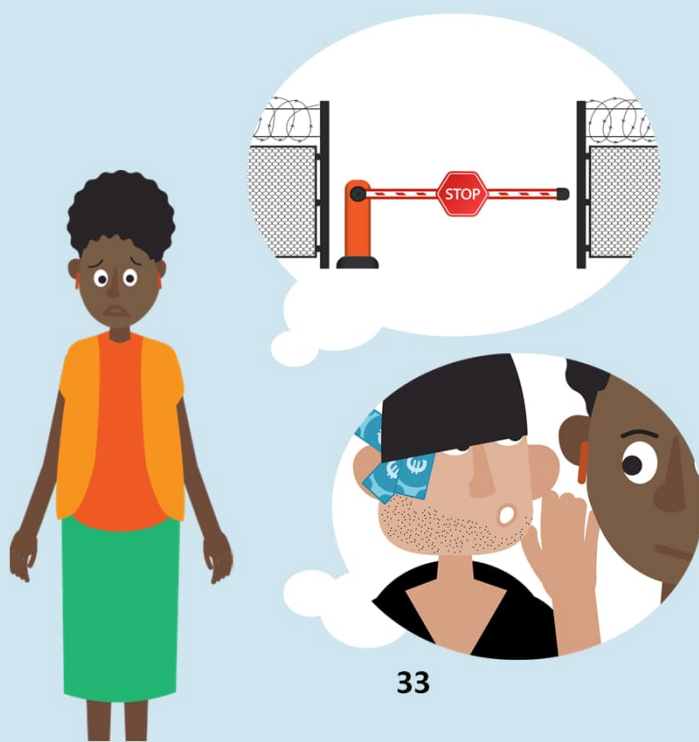


Соблюдай осторожность

Осторожно относись к тем, кто предлагает помощь за деньги или какие-либо услуги. У них могут быть плохие намерения.



Кто-то может уговаривать тебя уехать. Помни, что ты не должен/должна уезжать, так как это может быть опасно.

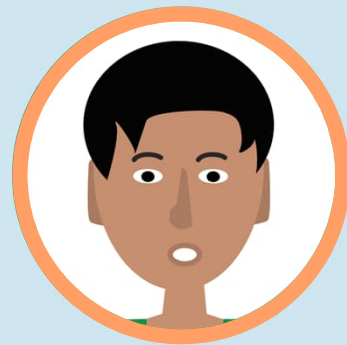




Немедленно сообщи своему опекуну или взрослым сотрудникам по месту твоего проживания, если кто-то пытается уговорить тебя сделать то, чего ты не хочешь или что-то плохое.



**Что делать, если я захочу
вернуться в свою страну
и отменить свое
ходатайство?**



Если ты хочешь вернуться в свою страну и отменить свое ходатайство, сообщи об этом своему опекуну и органам власти. Они помогут тебе безопасно вернуться домой.



Если у тебя есть дополнительные вопросы по поводу того, что я сейчас объяснила, обратись к своему опекуну, чиновникам или сотрудникам по месту твоего проживания.



Эта брошюра предназначена исключительно для информации. Сама по себе брошюра не создает никаких прав или обязательств. Основную часть данного материала предоставило Агентство Европейского союза по вопросам убежища (EUAA). EUAA дает разрешение на воспроизведение и изменение данной брошюры только государствам — членам ЕС. EUAA не несет никакой ответственности или обязательств за точность, содержание, полноту, законность или надежность информации, включенной в эту брошюру государствами — членами ЕС или любой другой ответственной третьей стороной. Ни EUAA, ни какое-либо лицо, действующее от имени EUAA, не несут ответственности за возможное использование информации, содержащейся в данной брошюре.

© Агентство Европейского союза по вопросам убежища, 2025 г.